**НАЦИОНАЛНАТА ЗДРАВНА СЛУЖБА**

Тази листовка обяснява как работи Националната здравна служба (NHS) в Обединеното кралство.

Националната здравна служба предоставя здравни грижи във Великобритания и се финансира от данъчното облагане. Търсещите убежище имат право на достъп до NHS грижи без такса, докато тяхната молба или обжалване се разглеждат. Нуждаете се от формуляр HC2, предоставен от Националната служба за подкрепа в областта на убежището (NASS) или наличен в аптеките, за да получите безплатни лекарства, стоматологично лечение, очни тестове и някои очила.

Никой от хората, които работят за NHS, включително лекари, медицински сестри и преводачи, няма да предаде каквато и да е информация за вас на друго лице или организация без ваше разрешение. Всички медицински грижи са поверителни и не засягат решението по молбата ви за убежище.

**Как да получа помощ за здравето си?**

Ако сте болни или се притеснявате за здравето си или за здравето на някой от семейството си, трябва да отидете да видите местния лекар, наречен общопрактикуващ лекар (GP). Клиниката на личния лекар се нарича хирургия или здравен център. Трябва да се регистрирате при личен лекар възможно най-скоро, за да можете да получите медицинска помощ, ако имате нужда от нея. За да се регистрирате, ще трябва да посочите вашето име, дата на раждане, адрес и телефонен номер, ако имате такъв. Вашият помощен работник, който ви е помогнал да се преместите в жилището си, ще знае местните разпоредби за регистрация. Някои лични лекари молят всички нови пациенти да си направят здравен преглед. Това обикновено се извършва от медицинска сестра. Важно е да отидете на тази среща, дори и да сте добре. Ако дадена практика няма да ви регистрира, можете да поискате от местния тръст за първична медицинска помощ да ви възложи практика.

**Как да си запиша час?**

Преди да посетите Вашия лекар или някоя от медицинските сестри в операцията, обикновено ще трябва да си запишете час лично или по телефона. Можете да поискате да посетите лекар или медицинска сестра от мъжки или женски пол, въпреки че това не винаги е възможно. Може да се наложи да изчакате няколко дни за неспешна среща. Ако смятате, че трябва да посетите лекар, спешно кажете на рецепциониста, когато правите срещата, и ще бъдете прегледани този ден, ако е уместно. Ако лекарят смята, че сте твърде болен, за да дойдете на операцията, той / тя може да ви посети у дома. Срещите с лекаря ще бъдат за пет или десет минути. Трябва да направите отделна среща за всеки член на семейството, който желае да види лекар. Моля, уверете се, че пристигате навреме за срещата си и ако не можете да присъствате на срещата си, моля, уверете се, че сте я отменили.

**Ами ако не говоря английски?**

Ако имате нужда от преводач, трябва да уведомите рецепциониста, когато си записвате час. Кажете на персонала на кой език говорите и те ще резервират преводач за вас или ще получат преводач по телефона. Важно е вие и лекарят да се разбирате, за да може той/тя да постави точна диагноза на проблема ви.

**Кой друг работи с личния ми лекар?**

• Медицинските сестри са много добре обучени във Великобритания. Те се грижат за много здравни нужди, включително ваксинации, съвети за контрацепция, хронични заболявания като диабет и могат да дадат общи здравни съвети.

• Акушерките се грижат за бременни жени и техните новородени бебета. Грижата преди раждането на бебето се нарича "пренатална", а след раждането "постнатална".

• Здравни посетители са медицински сестри, които се специализират в грижата за децата и техните семейства и в подпомагането на хората да останат здрави. Те могат да дойдат да ви посетят в дома ви.

**Какво ще стане, ако трябва да видя лекар специалист?**

Вашият лекар обикновено ще осигури по-голямата част от вашето здравеопазване и ще реши дали трябва да посетите лекар специалист (консултант) или ако трябва да отидете в болница. Всеки в Обединеното кралство трябва да изчака, за да види тези лекари-специалисти. Болницата ще ви пише с подробности за назначаването ви. Трябва да се свържете с болницата, ако имате нужда от преводач, който да присъства на назначаването Ви.

Болничните назначения понякога могат да бъдат в болници на известно разстояние от мястото, където живеете, въпреки че можете да получите помощ с разходите за пътуване, ако имате HC2.

Пациентът е държал записи.

Ако Ви е даден запис на пациента (синя книга), моля, носете това със себе си всеки път, когато имате среща с лекаря или медицинската сестра. Информацията в тази книга е за вас и персонала на NHS. Никой друг няма право да чете тази книга.

**Кой друг може да ми помогне?**

Лекарства

Ако Вашият лекар иска, трябва да приемате лекарства, той / тя ще Ви напише рецепта. Вземете рецептата в аптека или аптека. За да получите безплатни рецепти, имате нужда от вашия HC2 формуляр. Фармацевтът може да даде съвет за лечение на леки здравословни проблеми. Някои лекарства могат да бъдат закупени от фармацевта без рецепта, включително някои болкоуспокояващи и лекарства за кашлица.

**Стоматологична помощ**

Ако имате проблем със зъбите, трябва да посетите зъболекар. За да получите NHS стоматологично лечение, трябва да се регистрирате при зъболекар. Ако имате проблеми с регистрацията при зъболекар, можете да се свържете с NHS Direct или местния тръст за първична помощ.

**Зрението**

Ако имате нужда от тестване на очите си или се нуждаете от нови очила (очила), уговорете среща, за да видите оптик. Те имат магазини в повечето градски центрове. Формулярът HC2 покрива разходите за очен тест и някои очила: попитайте оптика за това.

**Когато операцията на личния лекар е затворена**

Общопрактикуващите лекари обикновено са отворени от около 0830 до 1830 от понеделник до петък. По всяко друго време – през нощта, събота или неделя и на официални празници – медицинска помощ е на разположение за здравословни проблеми, които не могат да изчакат до отварянето на личния лекар. За да получите помощ, можете да се обадите на местната служба в извънработно време на номера по-долу и можете да получите съвет по телефона. Може да бъдете помолени да посетите операция на GP или да получите посещение от медицински специалист във вашия дом. Можете също така да се обадите на NHS Direct на 0845 46 47 за здравен съвет или за медицинска помощ, когато операцията ви е затворена. Ще струва много по-малко да използвате стационарен телефон, например в телефонен павилион, отколкото мобилен телефон. Ако не говорите английски, NHS Direct и услугата извън работно време могат да осигурят преводач. Всичко, което трябва да направите, е да кажете на английски език, който бихте предпочели да използвате в началото на разговора си. Ако не говорите английски, помолете приятел, роднина или помощен работник да се обади вместо вас и изчакайте, докато преводачът е на линия, преди да опишете проблема си. Ще бъдете помолени за някои подробности, като например вашето име и адрес: тази информация е важна и не се споделя с никой друг. За да се свържете с NHS Direct за здравни съвети, позвънете: 111

**Какво да правим при спешен случай**

При спешен случай, ако вие или някой с вас се разболее сериозно и не можете да чакате, докато операцията на личния лекар е отворена, можете да се обадите на 999 (безплатно) за линейка или да отидете в отделението за злополука и спешна помощ на местната болница. Тази услуга обаче е само за спешни случаи. Не използвайте отделението за злополуки и спешни случаи за леки медицински проблеми.